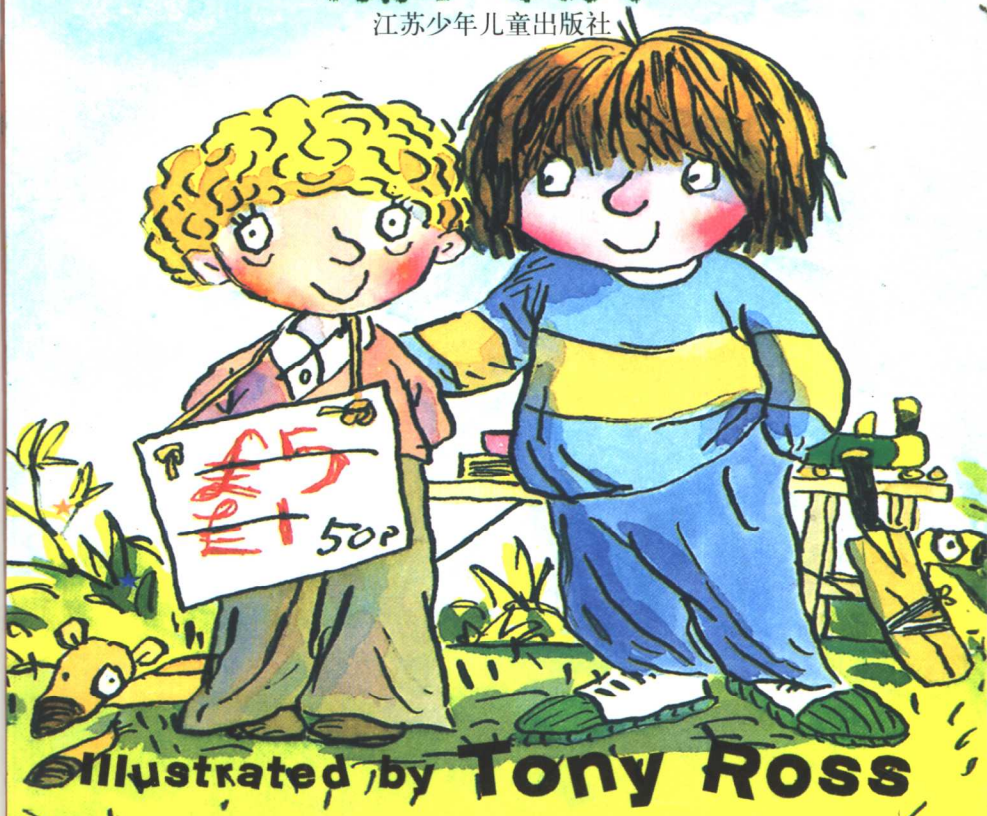


FRANCESCA SIMON

国外最新少儿畅销小说丛书

讨厌鬼亨利 赚大钱

江苏少年儿童出版社



Illustrated by **Tony Ross**

讨厌鬼亨利赚大钱



作者： Francesca Simon

插图： Tony Ross

译者： 施 敏

江苏少年儿童出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

讨厌鬼亨利赚大钱 / (美)西蒙 (Simon, F.) 著; 施敏译. —南京: 江苏少年儿童出版社, 2001. 1
(国外少儿畅销小说丛书)
ISBN 7-5346-2381-2

I. 讨... II. ①西... ②施... III. 儿童文学—中篇小说—美国—现代 IV. I712.84

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 85508 号

著作权合同	图字 10—2000—126 号
书 名	讨厌鬼亨利赚大钱
责任编辑	郁敬湘 吴小红 陈泽新
出版发行	江苏少年儿童出版社
地 址	南京市湖南路 47 号
邮 政 编 码	210009
经 销	江苏省新华书店
印 刷 者	南京通达彩印有限公司
开 本	889 × 1194 毫米 1/40
印 张	2.1
印 数	10001—13000 册
字 数	32 千字
版 次	2000 年 12 月第 1 版 2001 年 9 月第 3 次印刷
标 准 书 号	ISBN 7-5346-2381-2/I·463
定 价	3.50 元

(江苏少儿版图书如印装错误可向承印厂调换)



Francesca Simon

是一位美国人。她和她的英国丈夫、儿子乔亚都住在伦敦。她出生在密苏里州的圣路易斯，在加利福尼亚长大，曾就读于耶鲁大学、牛津大学。做过自由记者，也写过几年剧本以及餐馆评论。现在她是一位非常著名的儿童文学作家，其创作包括图画书及儿童小说。

目 录



1	讨厌鬼亨利离家出走记	3
2	讨厌鬼亨利参加运动会	21
3	讨厌鬼亨利赚大钱	41
4	讨厌鬼亨利的圣诞节	59



1

.....

讨厌鬼亨利离家出走记

讨厌鬼亨利今天很不开心。首先，他的弟弟乖孩子彼得抢先占领了吊床，还不愿从上面下来。然后，当他在看电视的时候，妈妈却叫他去收拾房间。现在，爸爸又冲着他大喊。

“亨利！这封信是什么意思？”爸爸叫喊着。

“什么信呀？”亨利咕哝着。他最不爱听到家长对自己唠叨。

“你心里对这封信清楚得很！”妈妈说，“信是巴特-艾可斯小姐写的。这已经是一星期来的第三封了！”

天啊！是那封信！

讨厌鬼亨利赚大钱

亲爱的亨利的家长：

我遗憾地向你们汇报亨利今天的表现：

用笔戳威廉姆，

用脚绊琳达，

用手推大卫，

用门夹安德鲁，

上课的时候不停地讲话、嚼口香糖。

布迪卡·巴特-艾可斯

亨利皱起了眉头。

“我打嗝了，怎么办？”

“你干吗要欺负其他小朋友？”爸爸说。

“我差一点就要碰到威廉姆了。琳达挡了我的路，而大卫和安德鲁都惹了我。”亨利回答。这些大人就是这么大惊小怪的。

“行啊，”爸爸说，“我对你很失望，罚你一个星期不许看电视，不许看漫画，不许吃甜食。”

“一个星期！”亨利尖叫道，“就因为我轻轻拍了别人几下吗？这不公平！”

“要不要看看写我的信？”彼得说。

讨厌鬼亨利离家出走记

亲爱的彼得的家长：

我很高兴地向你们汇报彼得今天的表现：

帮助戈登，

和山姆一块玩，

自愿去清洗图画笔，上体育课时去拾球，

主动打扫班级卫生。

真是一个乖孩子，彼得！

这个月他已经是第三次被记上光荣榜了

——这可是学校的最高记录。

莉蒂亚·拉韦蕾

爸爸喜笑颜开：“家里至少还有一个孩子知道该怎么表现。”

彼得谦虚地笑了。

“亨利，你真的要多替别人想一想，”彼得说，“这样的话，也许有一天你的名字也会上光荣榜的。”

亨利一边大叫一边向彼得冲过去。

“哎哟！”彼得哭叫起来。

“住手，亨利！”妈妈制止他，“回你的房间



去,马上!”

讨厌鬼亨利跺着脚回到楼上自己的卧室,然后“砰”地把门关上。

“我受够了!”亨利尖叫道,“这个家里没有人喜欢我,我要离家出走!”

他要让讨厌的父母对自己另眼相看。他要跑到热带丛林去。他要和巨蟒搏斗,和鳄鱼摔跤,一人独闯食人鱼潭,在荆棘中砍出一条路。最重要的是,他永远不会回家了。他要让家里人感到后悔。谁叫他们这么对待他!

他现在就能看到这样一幅画面：我们应该对亨利再好一点，爸爸会唉声叹气。是啊，他是一个多么可爱的男孩，妈妈会哭泣。为什么，哦，为什么？我们这么残忍地对待他？只要亨利能够回家，那张吊床就归他好了，彼得小声祈祷。我怎么会那么自私？

让他们感到羞愧去吧，我才不要留在这里看他们又哭又叫呢。亨利一边想，一边从床下拖出自己的手提箱。

好啦，他想，我只带绝对需要的东西走。精干和简朴是丛林冒险家——英雄亨利的座右铭。

亨利检查了自己的房间，他要看看哪些是自己必不可少的东西？

他可不愿丢下专门用来吓唬人的装着虫子的盒子，还有那套城堡玩具。亨利把它们都装进了箱子。他的超级 2000 水枪在丛林里一定会大有作为的，带上。当然了，各种掌上游戏机是一定要带的，否则和美洲豹打架打腻了，就没玩的了。

漫画？亨利考虑了一下，他塞了一大堆在

箱子里。再加上几袋薯片和小点心就更好了。还有那盒日辉牌的黏泥，亨利才不希望彼得的脏手碰自己的宝贝黏泥呢。玩具熊？不！他要去的方，玩具熊没有任何作用。

万事俱备了，亨利觉得。然后，他要把箱子盖盖上。很不幸，箱子太满了，亨利盖不上。他只好取出一本漫画书和他的足球。他准备一大清早出发。



讨厌鬼亨利离家出走记

叽叽喳喳，叽叽喳喳。

丛林探险家——英雄亨利睁开了双眼，从床上一跃而起。早起的鸟儿已经叫开了。该走了。亨利匆忙带上他的丛林装备，然后偷偷溜进彼得的房间。他蹑手蹑脚地来到彼得的床头，把彼得掐醒。

“哇——干吗？”彼得嘟哝着。

“闭嘴，你给我听着。”亨利小声而又凶巴巴地说，“我现在要离家出走了。如果你敢告诉任何人，就有你好受的。事实上，你会死得很惨。”

“我不会说的。”彼得尖声说。

“好的，”亨利说，“还有啊，不许你碰我房间里的任何一样东西。”

讨厌鬼亨利蹑手蹑脚地下楼梯。

砰！砰！砰！砰！

他的手提箱在身后铿锵作响。亨利愣住了，但是爸爸妈妈的房间里没有发出一点声音。

终于，亨利平安地下了楼。他悄悄地打开后门，迅速穿过雾蒙蒙的花园。

讨厌鬼亨利赚大钱

他在外面了，他自由了！再见了，人类文明，亨利想。不久，他将在湿热的刚果寻找自己



的冒险游戏。

“当然了，我会需要一个新名字。”亨利一边开始他的长途跋涉，一边想着。这样做的目的是为了爸爸妈妈找不到他的踪迹。“勇敢者亨利”这个名字听上去不错。南美洲强盗还得有一个漂亮的指环。我需要乔装打扮一下，亨利觉得。等到他到了丛林，就会那么做。他向身后瞟了几眼，寻找他的队伍还不会这么快来。

亨利走啊，走啊，走啊，走啊。他的手提箱变得越来越重，越来越重，越来越重。

吁！亨利累了，他拖着箱子走。

亨利觉得自己已经跋涉了好几英里了。他想停下来，找个隐匿的地方歇一歇，在那儿没人能找到他。

讨厌鬼亨利爬进树上小屋，脚下“咯噔”一声，踩到了什么。

“哎呀！”亨利尖叫。

“哎呀！”被踩的东西也尖叫。

“你在这儿干吗？”讨厌鬼亨利恶声恶气

地问。



“你在这儿干吗？”喜怒无常的玛格丽特恶声恶气地问。

“我离家出走了，你知道了吧。”亨利说。

“我也是，而且这是我的树屋。”玛格丽特说，“走开。”

“我想坐在这儿。”亨利一边说着话，一边坐在了玛格丽特的睡袋上。

“哎哟！你坐在我腿上了！”玛格丽特推开亨利。

“想都别想，我才不会带着你走呢！”亨利说。

“你也不能跟我一起走。”玛格丽特说，“你想去哪儿？”

“刚果。”虽然亨利并不知道刚果的确切地理位置，但他相信自己能找到那里。

“呸！”玛格丽特说，“谁乐意去那种地方？我有一个更好的去处。”

“哪里？自以为是的家伙。”亨利问她。他的眼睛盯上了玛格丽特那一大包饼干。

“苏珊家。”玛格丽特说。

亨利哼了哼鼻子。

“苏珊家？这也算离家出走？”

“就算。”玛格丽特说。

“不算。”

“就算。”